

AdZML 0338

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovení § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ: Košice – Európske hlavné mesto kultúry 2013, n. o.
so sídlom Kukučínova 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
Zastúpený: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.
Číslo účtu: 0558235001/5600
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Autor: Arsy-Versy, s.r.o.
so sídlom Haanova 48, 851 04 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 45901805
DIČ: 2023141208
zastúpený: Mgr. art. Miroslav Remo
Peňažný ústav: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2928846600/1100
(ďalej len „Autor“)

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Autor sa touto Zmluvou zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa dielo v rámci projektu Pentapolitana spočívajúce v príprave a výrobe krátkometrážneho umeleckého dokumentárneho filmu /cca 20min./ s názvom „Chrám Pentapolitany“. Predmetom zmluvy sú všetky potrebné prípravné práce i samotná výroba, nie postprodukcia. V dokumente bude zachytených 5 chrámov, ktoré dominujú mestám Pentapolitany /Kostol sv.Jakuba v Levoči, bazilika sv.Egídia v Bardejove, kostol Sťatia sv.Jána Krstiteľa v Sabinove, kostol sv.Mikuláša v Prešove a Dóm sv.Alžbety v Košiciach/. (ďalej len „Dielo“). Autor sa zaväzuje odovzdať Dielo na DVD nosiči najneskôr do 30.10.2012.
2. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vytvorené a uskutočnené Dielo podľa tejto Zmluvy zaplatiť Autorovi dohodnutú odmenu.

Článok II. Odmena a platobné podmienky



1. Dohodnutá zmluvná odmena za riadne vykonanie Diela podľa Článku I. bod 1. tejto Zmluvy je stanovená na celkovú sumu 6000,- € (slovom „šesťtisíc eur“), ktorá zahŕňa všetky súvisiace náklady s realizáciou Diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 1. tohto článku bude autorovi uhradená na základe vystavenej faktúry so splatnosťou do 30 dní od riadneho a včasného splnenia predmetu zmluvy podľa čl. I. bod 1. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na bankový účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok III.

Termín plnenia predmetu Zmluvy

1. Autor sa zaväzuje, že splní predmet tejto Zmluvy a vykoná Dielo riadne a včas podľa ustanovení tejto Zmluvy pre Objednávateľa s obsahom a v termíne určenom podľa tejto Zmluvy.
2. Predmet Zmluvy je riadne splnený zhotovením Diela podľa čl. I bod 1. tejto zmluvy v čase a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok IV.

Záväzky zmluvných strán

1. Práva a povinnosti Autora:
 - a) Autor je povinný vytvoriť Dielo podľa tejto Zmluvy na vlastné náklady a nebezpečenstvo v termíne podľa tejto Zmluvy,
 - b) Autor je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii Diela dozvedel, a to aj po zániku tejto Zmluvy v opačnom prípade je povinný Objednávateľovi nahradiť škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti,
 - c) Autor je povinný odstrániť všetky vzniknuté nedostatky, ktoré sú alebo by mohli byť prekážkou použitia Diela na dohodnutý účel,
 - d) Autor má právo na vyplatenie dohodnutej odmeny po riadnom a včasnom vykonaní a odovzdaní Diela,
 - e) Autor sa zaväzuje postupovať pri plnení predmetu Zmluvy hospodárne so súčasným dodržaním dohodnutých termínov plnenia,
 - f) Autor sa zaväzuje priebežne a vždy na požiadanie Objednávateľa informovať ho o priebežnom postupe a stave vykonaných prác pri realizácii Diela,
 - g) Autor je povinný spolupracovať s Objednávateľom, rešpektovať jeho návrhy a pri realizácii Diela je viazaný záväznými pokynmi Objednávateľa,
 - h) Autor sa zaväzuje zhotoviť Dielo s odbornou starostlivosťou podľa dohodnutých podmienok,
 - i) Autor je povinný bezodkladne oznámiť Objednávateľovi skutočnosti podstatné pre realizáciu Diela, najmä prekážky zhotovenia Diela, nedodržanie riadneho plnenia s odôvodnením jeho príčin a pod.
 - j) Autor je povinný odstrániť vady, zohľadniť a zapracovať pripomienky Objednávateľa k Dielu, a to bezodkladne po vyzvaní na takýto úkon zo strany Objednávateľa,
 - k) Autor sa zaväzuje vyhotoviť Dielo osobne vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

2. Práva a povinnosti Objednávateľa:

- a) Objednávateľ je povinný za riadne vykonané Dielo, zaplatiť dohodnutú odmenu podľa tejto Zmluvy, a to po splnení podmienok dohodnutých v tejto Zmluve,
- b) ak Objednávateľ zistí vadu Diela, prípadne iné nedostatky vzťahujúce sa k predpokladom realizácie Diela podľa ustanovení tejto Zmluvy, je povinný bezodkladne o týchto skutočnostiach písomne, resp. emailom informovať Autora.

Článok V. Vady Diela

1. Ak má čo i len jedna časť Diela neodstrániteľné nedostatky alebo nezodpovedá podmienkam dohodnutých v tejto Zmluve, má Objednávateľ právo odstúpiť od tejto Zmluvy v celom rozsahu.
2. V prípade, ak má Dielo nedostatky, ktoré sú odstrániteľné, vráti Objednávateľ Autorovi Dielo na autorskú korektúru za účelom odstránenia nedostatkov a určí mu primeranú lehotu na ich odstránenie.
3. V prípade, ak nedostatky nebudú odstránené v súlade s bodom 2. tohto Článku, má Objednávateľ právo odstúpiť od tejto Zmluvy v celom rozsahu.

Článok VI. Spôsob použitia diela a rozsah licencie

1. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu v tomto rozsahu:
 - Autor na základe tejto Zmluvy dáva súhlas Objednávateľovi na každé dosiaľ známe použitie Diela podľa ustanovenia § 18 ods. 2 zákona č. 618/2003 Z.z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), najmä na:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
 - b) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu Diela,
 - e) zaradenie diela do súborného Diela,
 - f) verejné vystavenie Diela,
 - g) verejný prenos Diela.
 - licencia sa udeľuje bez akéhokoľvek územného a vecného obmedzenia.
2. Autor udeľuje licenciu na neurčitý čas, v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
3. Licencia udelená podľa tohto Článku Zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé časti Diela a Objednávateľ je oprávnený ich používať v zmysle udelenej licencie aj jednotlivo.
4. Autor sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
5. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv autora podľa § 21 Autorského zákona.
6. Objednávateľ je oprávnený s udelenou licenciou nakladať tak, že môže udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie (sublicenciu) a môže licenciu postúpiť tretej osobe.

7. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Autor Objednávateľovi ako licenciu výhradnú. Zhotoviteľ nesmie udeliť tretej osobe licenciu na žiadny spôsob použitia Diela a je povinný sám sa zdržať použitia Diela akýmkoľvek spôsobom.
8. Zánikom Objednávateľa ako podnikateľského subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa. Zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno jej vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Košiciach, dňa ...

A. P. 2012

Za Objednávateľa **Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.** 1
Kukučínova 2, 040 01 Košice
IČO: 35 583 461 DIČ: 2022737871

Košice - Európske hlavné mesto kultúry, n.o.
Ing. Ján Sudzina, riaditeľ

Autor:

Miroslav Remo

Arsy-Versy, s.r.o.
Mgr. art. Miroslav Remo, konateľ